

Creación en español

1. AGREDA BURILLO Fd. "Granada en la poesía marroquí contemporánea". *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámico*, 1996; 28:7-13.
2. ALJATIB I. "Los límites de la "salafiyya" poética" . *Literatura y pensamiento marroquíes contemporáneos*. Madrid: Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1981: 141-3.
Abstract: Sobre la poesía de Hasan al-Tribaqa (al-T:riřbaq, Alcazarquevir, 1938), representante de la denominada "poética tradicional" (al-salafiyya al-shi'riyya). al-T:riřbaq escribió también algunas de sus poesías en español.
3. ARABI EHed. *Cuentos del Marruecos español. Recopilación e introducción de El Hassane Arabi*. Madrid : Clan (Cuentos de Clan: Ultramar, 1), 1998.
4. BEN ABDELLATIF A. *El reto del Estrecho y Las Columnas de Hércules*. Tetuán: Facultad de Letras de Tetuán, 2005.
Abstract: La primera es una pieza teatral en tres actos y la segunda es la versión novelada de la primera. Abdelkader Ben Abdellatif (Tetuán, 1950) es catedrático de Literatura Hispánica en la Facultad de Letras de Tetuán. Ha escrito artículos sobre teatro y el libro *El personaje dramático y el paratexto: Métodos de análisis* (2004)
5. CHAKOR MyLGJE. *Antología de relatos marroquíes en lengua española*. Granada: Ediciones A. Ubago, 1985.
Abstract: Relatos de Mohammad Chakor, Abdul-Latif Jatib, Mohammad Tamsamani, Abdelkader Uarichi.
6. CHAKOR MyMS. "Literatura marroquí en lengua castellana". CHAKOR MEd. *Encuentros literarios: Marruecos-España-Iberoamérica*. Madrid: CantArabia, 1987: 7-36.
Abstract: Semblanza de escritores marroquíes en lengua castellana: Dris Diuri, Mohammad Ibn Azzouz Hakim, Abderrahim Yebbur, Abdul-Latif Jatib, Mohammad Tamsamani, Abdelkader Uariachi, Mohammad Chakor, Abderrahman Cherif-Chergui, Abdelouahid SAlem, Driss M. Mehdati, Aziza Bennani, Simon Levy, Abdellah Djbilou, Mohamed Bouissef ReKab, Abd-al Malick Muhammad, Malika Jdidi Embarec.
7. CHAKOR MyMS. *Literatura marroquí en lengua castellana*. Madrid: Magalia, 1996.
8. CHAKOR MyMS. *Literatura marroquí en lengua castellana*. Madrid: Magalia, 1996.
Abstract: Este libro es una antología de algunos escritores marroquíes que tienen alguna producción literaria en español. El libro clasifica a los autores por generaciones: años cuarenta y cincuenta, década de los sesenta. Del mismo modo se clasifican los autores llamados de "Segunda Generación" encuadrados dentro de la década de los setenta, y los que se encuadran dentro de la década de los ochenta y noventa. En esta primera parte se dan informaciones bibliográficas de los autores y en una segunda parte intelectuales españoles hacen un estudio de la producción literaria de Mohamed Chacor
9. DJBILOU A. *Miradas desde la otra orilla. Una visión de España (Antología de textos literarios marroquíes actuales)*. Madrid: Agencia Española de Cooperación Internacional., Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, 1992.
Abstract: España en la literatura marroquí contemporánea (ensayo, narrativa y poesía) a través de textos traducidos de una treintena de autores marroquíes.
10. DJBILOU A. *Temática árabe en las letras hispánicas*. Tetuán: Facultad de Letras, 1996.
11. DJBILOU AA. "El tema español en la poesía marroquí actual". AGREDA F. de. *La traducción y la crítica literaria. Actas de las Jornadas de Hispanismo Árabe*. Madrid: Agencia Española de Cooperación

Internacional. Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, 1990: 247-54.

Abstract: Comunicación que da referencias de algunos escritores marroquíes siguiendo el hilo argumentativo del influjo español en las manifestaciones literarias de la poesía marroquí actual en relación con al-Andalus, Granada y García Lorca. Se cita expresamente a críticos como Abd al-Ali WAZZANI, Mohamed al-KETTANI, a poetas como Mohamed al- MAYMUNI, Abd al-Karim al-TABBAL, Ahmed Abd al- Salam al-BAQQALI, Mohamed LAGZAWI, Mohamed al-HALUI, Ahmad SABRI, Mohamed al-SABBAG, Ayt WARHAM, Mohamed al-SHIJI, Hadi BUSTA, Ahmed TRIBAQ. En lo que se refiere a la novela hay referencias a al-Jader al-RAISUNI y Mohamed CHUKRI.

12. DJIBILOU A. *Crónicas del norte (viajeros españoles en Marruecos)*. Antología. Tetuán: Asociación Tetuán Asmir, 1998.
13. FATHI Ae. *Primavera en Ramallah y Bagdad*. Tetuán: Facultad de Letras y Ciencias Humanas, 2003.
Abstract: Poeta, dramaturgo y profesor de Literatura Española en la Universidad Abdelmalek Essaadi de Tetuán. Miembro de la Asociación de Escritores Marroquíes en Lengua Española.
14. HARTI Le. *Después de Tánger*. Madrid: SIAL, 2003.
Abstract: Cuentos cortos en español
15. KILITO A. "Cid Hamet Ben-Engeli". *Langues Et Littératures* (Rabat) 1994; 12:97-102.
16. MUHAMMAD AM. "Taala, Naual, Taala". *Cálamo* 1985; 6.
Abstract: Poema del autor de expresión española
17. NARRADORES. *La puerta de los vientos: narradores marroquíes contemporáneos*. Barcelona: Destino, 2004.
18. REKAB MB. *Inquebrantables (novela)*. Tetuán : Addamir, 1996.
19. REKAB MB. *Intramuros (Novela)*. Tetuán: Facultad de Letras de Tetuán, 1999.
Abstract: Tercera parte de la trilogía formada por *Desmesura* (1995) e *Inquebrantables* (1996). Otras obras del autor: *El vidente* (1994); *Escritores marroquíes de expresión española. El grupo de los 90-* Antología (1997) y *Los bien nacidos* (1998)
20. REKAB MB. "Recuerdos que nunca volverán". *Temas Árabes* 1979; 2.
Abstract: Poema en español publicado por la revista de la Liga Árabe en Madrid
21. SALEM A. "Sueño". 1977; 32.
Abstract: Relato escrito en español en el semanario en lengua española *Marruecos* publicado en Rabat entre 1976 y 1977
22. TRIBAQ H. *Bayna al-amwâdj wa-l-qarâs:ina*. Rabat: Mat:ba'a al-Risâla, 1982.
Abstract: *Entre olas y piratas*
23. TRIBAQ H. *Ma'sât al-Mu'tamid*. Tetuán: Mat:ba'a Krîmâdîs, 1972.
Abstract: *La tragedia de al-Mu'tamid*. Teatro poético
24. TRIBAQ H. *Mâ ba'd al-tîh*. Larache: Mat:ba'a Krîmâdîs, 1974.
Abstract: *Después del laberinto*
25. TRIBAQ H. *Ta'mulât fî tîh al-wah:da*. Tetuán: Mat:ba'a Krîmâdîs, 1972.
Abstract: *Reflexiones en el laberinto de la soledad*
26. TRIBAQ H. *Wâdî al-majâzin*. Larache: Mat:ba'a Krîmâdîs, 1974.

Abstract: *El río de los depósitos*. Teatro poético